



Nieuwe coronavirus COVID-19



Rijksoverheid

# Nowy koronawirus (COVID-19) w Holandii

## Działania prewencyjne dla szkół i placówek opieki przedszkolnej

Het nieuwe coronavirus (COVID-19) in Nederland. Maatregelen voor scholen en kinderopvang.

**Od 16 marca do poniedziałku 6 kwietnia w Holandii zamknięte będą wszystkie szkoły oraz placówki opieki przedszkolnej.** Regulacjami tymi nie są objęte dzieci rodziców lub opiekunów pracujących w najbardziej potrzebnych zawodach.

Alle scholen en kinderopvangorganisaties in Nederland sluiten van 16 maart tot en met maandag 6 april. Een uitzondering geldt voor kinderen van ouders of verzorgenden werkzaam in cruciale beroepen.



**Działania prewencyjne obowiązują od 16 marca do 6 kwietnia 2020 r.**

Deze maatregelen duren van 16 maart tot en met 6 april 2020.



**Dotyczą one wszystkich uczniów w szkolnictwie podstawowym, ponadpodstawowym, średnim zawodowym oraz w placówkach opieki przedszkolnej.**

Dit geldt voor alle leerlingen in het basis- en voortgezet onderwijs, middelbaar beroeps-onderwijs en kinderopvang.



**Wyjątek:** Dzieci rodziców lub opiekunów pracujących w najbardziej potrzebnych grupach zawodowych, którym zapewnią się opiekę.

Uitzondering: kinderen van ouders of verzorgenden die werkzaam zijn in cruciale beroepsgroepen worden wel opgevangen.

Przykładami najbardziej potrzebnych grup zawodowych są:

- służba zdrowia
- policja
- straż pożarna
- pracownicy transportu publicznego
- zaopatrzenie żywnością
- procesy na poziomie ogólnokrajowym
- pracownicy placówek oświatowych

Pełny wykaz zawodów znaleźć można na stronie [rijksoverheid.nl/beroepen](https://rijksoverheid.nl/beroepen)

Voorbeelden van cruciale beroepsgroepen zijn:

- Zorg
- Politie
- Brandweer
- Leraren
- Openbaar vervoer
- Voedselketen
- Overheidsprocessen

Een volledig overzicht vind je op [rijksoverheid.nl/beroepen](https://rijksoverheid.nl/beroepen)

Dla dzieci objętych obowiązkiem nauczania organizowane będzie w miarę możliwości nauczanie na odległość. Obowiązują to szczególnie klasy objęte egzaminem. Szkoła poinformuje o tym rodziców.

Voor schoolgaande kinderen wordt zoveel mogelijk onderwijs op afstand georganiseerd, met prioriteit voor eindexamenleerlingen. De school informeert je hierover.

De volgende maatregelen blijven van kracht:

### Nadal obowiązujące działania prewencyjne:



#### Brak objawów

Heb je geen klachten?



**Zachowaj odpowiednią odległość (1,5 metra) oraz unikaj dużych grup (+100)**

Houd afstand en vermijd grote groepen



**Pracuj w domu, o ile jest to możliwe**

Werk thuis als het kan



#### (Lekkie) objawy przeziębienia

Heb je (milde) verkoudheidsklachten?



**Quedarse en casa**

Blijf thuis



**Limitar los contactos (sociales)**

Beperk (sociale) contacten



Meer informatie en een Nederlands-talige versie zijn te vinden op [www.rijksoverheid.nl/coronavirus](https://www.rijksoverheid.nl/coronavirus)

**Więcej informacji:**  
[www.rijksoverheid.nl/coronavirus](https://www.rijksoverheid.nl/coronavirus)  
lub tel. 0800-1351

Voor meer informatie: [www.rijksoverheid.nl/coronavirus](https://www.rijksoverheid.nl/coronavirus) of bel naar 0800-1351

Państwowy Instytut Zdrowia i Środowiska (w skrócie: RIVM) udziela organom państwowym porad przy zwalczaniu nowego koronawirusa. Het RIVM adviseert de overheid bij de bestrijding van het nieuwe coronavirus.